

Германской Епархии
Русской Православной
Церкви за границей



Издание обители преп. Иова Почаевского в Мюнхене <u>4</u>2017 <u>5</u>

Рото: Сергей Милютин

Мюнхен - великое освящение храма свв. Новомучеников и Исповедников Российских.









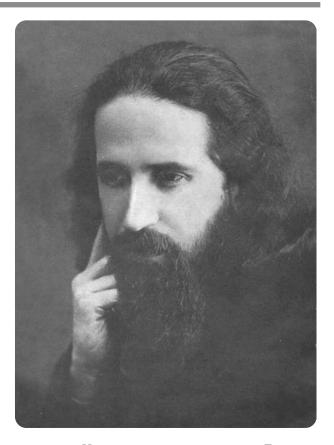
Преп. Юстин Челийский

ТОЛКОВАНИЕ НА ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ СОЛУНЯНАМ

ПРОДОЛЖЕНИЕ (НАЧАЛО СМ. ВЕСТНИК № 1/2016)

,17 Что такое богатство для нас, апостолов, для нас, христиан? — Быть со Христом Богом. А что такое сиротство? Быть лишенными Христа Бога. Мы, апостолы, чувствуем себя осиротевшими, если, пусть даже на время, лишены возможности лицезреть христоносцев, христиан. Ибо у нас одно сильнейшее желание: собрать во Христе Боге всех людей и тем самым наделить их неоскудеваемым богатством, которое ни ржа не поест, ни смерть не отымет, ни дьявол не исхитит.. Поэтому в моменты, когда мы вдалеке от вас, солун-Христиан, МЫ чувствуем осиротевшими. Ибо посреди вас мы сами делаемся богаче вашей верой во Христа, вашей любвью ко Христу, вашей молитвой ко Христу, вашим постом, вашей милостью, вашим терпением о Христе. Каждая верующая душа - наше сокровище; а множество верующих душ - о! Это несметное сокровище наше! И этого богатства мы теперь лишены на некоторое время; хотя сердцемъ мы съ вами, подле васъ, въ васъ. Но, чтобы радость наша была совершенна, а богатство наше преизобильно, мы чаем обретаться воочию посреди вас, дабы объединить наши святые веры, наши святые любови, наши святые молитвы, наши святые посты, наши святые радости и таким образом навсегда стяжать избавление от всякого греха, от всякой смерти, от всякого ада.

2,18 И потому мы, я Павелъ, и разъ и другой хотели прийти къ вамъ, но возбранилъ намъ Сатана. Сатана? — Да, ибо он ни на кого так не воюет, как на нас, Христовых Апостолов. Для него мы самая главная угроза, ибо проповедуем и предлагаем людям Единого Спасителя и единое спасение. От кого? От него — Сатаны: от мрачных сил его, коими он порабощает людей:, — от греха, от смерти и от разнообраз-



ного зла. И хотя мы и наделены от Господа властью над всеми дияволами и над самым верховным их князем -- Сатаной, всё же порой он препятствует нам в каком-либо нашем предприятии или намерении. И не потому, что он сильнее нас, сильнее Господа Христа в нас, но для того, чтобы проявилось, что и мы, апостолы, – люди, дабы и мы сами ощутили и осознали слабость человеческой природы. Дабы и мы непрестанно сознавали, что наша сила и власть над дьяволами - от Господа Христа, а не от нас самих или от людей вообще. Дабы и мы всем сердцем и всем умом всегда держались Господа — молитвой, надеждой, постом, любовью, смирением, терпением, воздыханиями. слезами.

2,19 Нам, апостолам, *Господь* даровал преизобильную благодать для проповеди Евангелия. Много нам дано, зато много и спросится с нас в день Суда. Да и за вас

Господь спросит с нас, за ваши души, за ваше спасение. И мы, проповедуя вам Господа и Спасителя, спасаем вас благодатью святых таин и святых добродетелей, приуготовляя таким образом ваши души царствию Господа Христа и вечной жизни. Спасенными мы явим вас Господу Христу. И так оправдаем наше апостольство и дары апостольства, засвидетельствовав, что дары эти не пропали в нас втуне. Поэтому вы наша наде. да предъ Господом и наша радость, и венецъ нашей похвалы. И не только вы, но и все, кого мы, апостолы, приведем ко Спасителю и спасению.

2,20 Да, вы наша слава и радость: вы — вашей святой жизнью, вашими святыми добродетелями, вашей евангельской верой и любовью, и надеждой, и молитвой, и постом, и терпением, и смирением, и кротостью. И насколько это преумножается в вас вашим рвением и трудом, настолько вы становитесь все большей и большей славой нашей и радость № 1 нашей.

3,112 Вы в...рой вашей, которую мы в вас посеяли, слава наша пред Господом Христом по Его втором пришествии. Но дойдёт ли эта в пра ваша, крепкая и всемогучая, и все-любящая, до Страшного суда Спасителя? Мы заронили небесное семя евангельской в ры в сердца ваши. Но будьте бдительны: дабы не проросла сорная трава на ниве вашего сердца, дабы невидимый враг не вбросил бы тернии, и не взошли бы те тернии и не заглушили бы семя в ры вашей. Поэтому денно и нощно вычищайте ниву вашего сердца от всяческой нечистоты и сорной травы, и камений, и терний, чтобы семя евангельской в ры буйно прорастало на расчищенной и безупречно возделанной ниве сердца вашего, ниве, возделанной молитвой, постом, милостыней, смирением, терпением и прочими святыми добродетелями и евангельскими таинствами. Знайте: в прибывает любовью, прибывает молитвой, прибывает постом, прибывает смирением, прибывает святым причастием, прибывает святой исповедью,

прибывает терпением, прибывает каждым святым таинством и каждой святой добродетелью. Все ли это у вас есть? Во всём ли этом подвизаетесь? А если даже есть и если даже подвизаетесь – будете ли это иметь до конца, будете ли до конца подвизаться на этом поприще?

Будучи пригвождаем этими вопросами, я послалъ вамъ крист ислу. ителя во. 🖫, и спосп иника нашего в благов 🛚 ствован 🖫 кристовомъ. Послалъ его, дабы утвердить васъ и ут 🛮 шить р Именно , 🗈 тобы утвердить васъ и ут иштьр Ибо есть бесчисленные невидимые, а порой и видимые, силы, стремящиеся разорить нашу евангельскую в...ру, отнять ее у нас, сокрушить ее. Поэтому вера наша должна утвер. даться, крепостями ограждаясь. А крепости нашей в ры — это что? Святые таинства и святые добродетели. Ограждайте ими в пру свою, и никто не посмеет ее у вас исхитить, или поколебать, или сокрушить. Никто из грознейших духов тьмы и зла, а тем более никто из людей. Но утвер. дать в пру свою святыми таинствами и святыми добродетелями — это неустанный, денно-нощный подвиг и брань: брань со всяким грехом, со всяким искушением, брань с духами целого вселенского зла и правителями тьмы этого мира, во главе которых стоит верховный предводитель все-зла — Сатана (ср. Еф 6,12). В этой денно-нощной брани случается получать от врага и тяжкие повреждения, и потрясения, и ушибы. Кто нас утешит тогда? Утешитель Благий, Дух Святой. Вот, я вам послалъ 🛮 🗷 по 🗈 ея, 🗈 тобы онъ васъ ут иилъ шухом Святым, которого он преисполнен как великий ревнитель Евангелия Спасителя и вашего спасения. Наша брань сущностно судьбоносна: от победы нашей в ней зависит вся вечность наша. Поэтому не следует страшиться никаких, даже самых ужасных врагов Евангелия Христова, ибо всегда сильнее Тот, кто в нас, нежели тот, кто в мире (ср. 1 Ин 4,4; 5,4-5).

Продолжение следует.

ПАТРИАРШЕЕ ПРИВЕТСТВИЕ УЧАСТНИКАМ АРХИЕРЕЙСКОГО СОБОРА РУССКОЙ ЗАРУБЕЖНОЙ ЦЕРКВИ

МЮНХЕН, 9-15 ИЮНЯ 2017 ГОДА

Святейший Патриарх з осковский и всея Руси цирилл направил приветствие у Пастникам трхиерейского Собора Русской марубе. ной я еркви.

го Высокопреосвященству, Высокопреосвященнейшему Илариону, митрополиту Восточно-Американскому и Нью-Йоркскому, Первоиерарху Русской Зарубежной Церкви, Преосвященным архипастырям - участникам Архиерейского Собора Русской Зарубежной Церкви.

Возлюбленные о Господе владыка митрополит Иларион, Преосвященные архипастыри!

Сердечно приветствую всех вас, иерархов Русского зарубежья, собравшихся в Мюнхене на Архиерейский Собор Русской Православной Церкви Заграницей.

Знаменательно, что ваша встреча проходит в год 10-летия подписания Акта о каноническом общении - события большого исторического масштаба, положившего конец долгому разделению русского народа, вызванному трагической смутой в нашем Отечестве 100 лет назад.

Радуюсь, что многие из вас имели возможность принять участие в великом освящении храма Воскресения Христова и Новомучеников и исповедников Церкви Русской в Сретенском монастыре, которое было совершено в день Вознесения Господня. Именно в этот праздник в 2007 году на амвоне кафедрального соборного Храма Христа Спасителя в Москве приснопамятные Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий II и Высокопреосвященнейший митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский Лавр скрепили своими подписями исторический Акт, открывший для нас возможность «единеми усты и единем сердцем» славить и воспевать всесвятое имя Божие и причащаться от единой Чаши Христовой. Наше совместное служение в воссозданном храме стало общей благодарственной молитвой ко Господу, Своею всесильною десницею приведшему нас к вожделенному единству. Сегодня, спустя десятилетие, мы воочию видим добрые плоды этого единства, в полной мере ощущая себя членами одного церковного организма.

Выражая благодарность за ваше самоотверженное православное свидетельство, призываю и в дальнейшем столь же усердно совершать «дело служения, для созидания тела Христова» (Еф. 4:12).

В ознаменование 10-летия подписания Акта о каноническом общении и во внимание к ревностным трудам по упрочению обретенного духовного единства полагаю справедливым удостоить Первоиерарха Русской Православной Церкви Заграницей Высокопреосвященнейшего митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона права ношения двух панагий в пределах вверенного его попечению церковного удела.

Призываю Божие благословение на труды Архиерейского Собора Русской Зарубежной Церкви.

+КИРИЛЛ, ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

из жизни епархий

май – август

АРХИЕРЕЙСКИЙ СОБОР РПЦЗ

С 9 по 15 июня в женской обители препмчц. велкиой княгини Елисаветы в Бухендорфе под Мюнхеном проходил Архиерейский собор Русской Православной Церкви Заграницей.

В пятницу, 27 мая/9 июня, архиепископ Берлинский и Германский Марк совершил Божественную литургию в монастырской церкви женской обители в Бухендорфе. За богослужением в этот день молились архиереи Русской Зарубежной Церкви, прибывшие накануне в Мюнхен. По окончании богослужения епископ Манхэттенский Николай совершил молебен перед началом Архиерейского Собора, архиереи проследовали в зал заседаний, находящийся на территории женской обители, где пропели «Днесь благодать Святаго Духа нас собра», начав тем самым заседания.

Архиереи, ранее ходатайствовавшие о награждении митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона правом ношения второй панагии, со вниманием выслушав Патриаршее приветствие Архиерейскому Собору, оглашенное архиепископом Марком, единогласно и с большой радостью приняли резолюцию Святейшего Патриарха Кирилла, постановив обратиться к Его Святейшеству с просьбой возложить награду на Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви при первой возможности.

Затем Архиерейский собор приступил к своей работе. Вице-председателем Архиерейского собора был избран архиепископ Марк. Секретарями Архиерейского Собора назначены епископ Сиэтлийский Феодосий, первый викарий Западно-Американской епархии; епископ Манхэттенский Николай, викарий Восточно-Американской епархии, и управляющий делами канцелярии Архиерейского Синода прот. Серафим

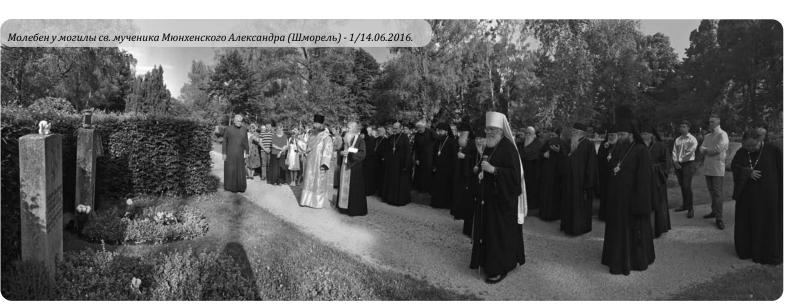
Ган, настоятель Серафимовского храма-памятника восстановлению единства внутри Русской Православной Церкви в Си-Клифе (Нью-Йорк). Приняв предложенную Архиерейским Синодом программу Собора, архипастыри выслушали отчеты епархиальных архиереев о жизни и деятельности возглавляемых ими епархий, вызвавшие живую братскую дискуссию по широкому кругу вопросов, связанных с окормлением монастырей, миссий и приходов Русской Зарубежной Церкви. Архиерейский Собор постановил молитвенно отметить 100-летие Русской Зарубежной Церкви в 2020 году.

По завершении первого дня работы Архиерейского Собора настоятельница обители игу-

менья Мария дала прием в честь высоких гостей.

В субботу, 28 мая/10 июня, работали комиссии Архиерейского Собора, а затем Преосвященные архипастыри направились на приходы Германской и Западно-Европейской епархий для совершения воскресных богослужений. В воскресенье, 29 мая/11 июня, в Неделю Всех святых, в женской обители новой преподобномученицы великой княгини Елизаветы Феодоровны в Бухендорфе митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский Иларион молился и причащался Святых Христовых Таин за Божественной литургией, совершенной епископом Сиэтлийским Феодосием, первым викарием Западно-Американ-





ской епархии, которому сослужили иеромонах Авраамий (Диркс) и диакон Варфоломей Базанов. Архиепископ Берлинский и Германский Марк возглавил служение Божественной литургии в кафедральном соборе святых Новомучеников и Исповедников Российских и святителя Николая в г. Мюнхене в сослужении секретаря Архиерейского Синода архиепископа Сан-Францисского и Западно-Американского Кирилла и епископа Сакраментского Иринея, второго викария Западно-Американской епархии, а также секретаря Германской епархии прот. Николая Артемова, иерея Виктора Мешко, протод. Георгия Кобро и иных священнослужителей.

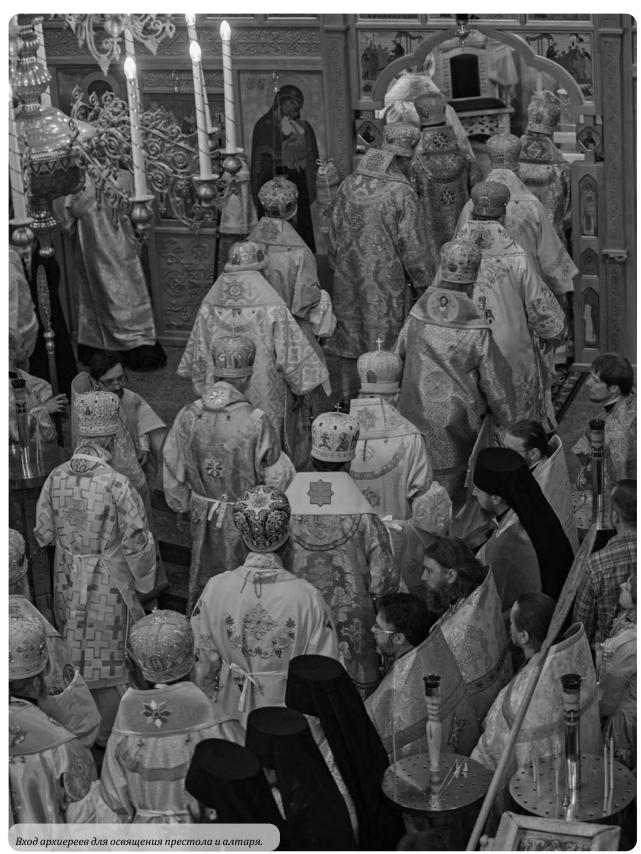
Епископ Штутгартский Агапит, викарий Германской епархии, совершил Божественную литургию в Николаевском храме г. Штутгарта, в присутствии главной святыни Русской Зарубежной Церкви - Курско-Коренной иконы Божией Матери. Его Преосвященству сослужили епископ Канберрский Георгий, викарий Австралийско-Новозеландской епархии, и заместитель секретаря Архиерейского Синода епископ Манхэттенский Николай, викарий Восточно-Американской епархии. Архиепископ Монреальский и Канадский Гавриил возглавил богослужение престольного праздника в г. Бад Гомбурге; ему сослужили митрофорный протоиерей Димитрий Игнатьев, священник Виктор Зозуля и диакон Михаил Фастовский. Архиепископ Женевский и Западно-Европейский Михаил в сослужении прот. Иоанна Гринчука, священника Константина Гринчука и диакона Виктора Цевелева совершили богослужение в храме св. равноап. Марии Магдалины в г. Дармштадте. Епископ Каракасский и Южно-Американский Иоанн возглавил богослужение в храме св. архистратига Михаила на севере Мюнхена. Архиепископ Чикагский и Средне-Американский Петр возглавил Божественную литургию в Иовлевском храме-памятнике мученически убиенной Царской Семье в г. Брюсселе (Западно-Европейская епархия).

В понедельник, 30 мая/12 июня, архипастыри возобновили работу Архиерейского Собора, выслушав доклады Начальника Духовной Миссии Русской Зарубежной Церкви в Иерусалиме архимандрита Романа (Красовского) о положении дел в монастырях, находящихся в его ведении на Святой Земле, митрофорного протоиерея Николая Артемова - об истории и дальнейших путях служения Русской Зарубежной Церкви, и протоиерея Ильи Лимбергера - о молодежном служении. Сообщения священнослужителей вызвали серьезную архипастырскую дискуссию по темам вышеупомянутых докладов. В тот же день вечером Высокопреосвященнейший митрополит Иларион в сопровождении архиепископа Марка посетил мужской монастырь преп. Иова Почаевского в Мюнхене и встретился с братией обители. После вечерноего богослужения митрополит Иларион совершил постриг в великую схиму монаха Филарета (Лаби) с наречением имени Амвросий в честь преп. Амвросия Оптинского.

Во вторник, 31 мая/13 июня утром, после Божественной литургии, Архиерейский собор Русской Зарубежной Церкви утвердил и подписал протокол второго дня своей работы.

Во второй половине дня Преосвященными участниками Собора обсуждались вопросы пополнения епископата и клира Русской Зарубежной Церкви. По предложению митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона, архиепископ Чикагский и Средне-Американский Петр был награжден Архиерейским собором правом ношения бриллиантового креста на клобуке, а епископ Штутгартский Агапит - саном архиепископа и правом ношения бриллиантового креста на клобуке. Единогласно приняв предложение Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви, архиереи спели награжденным «аксиос».

В завершение третьего дня своей работы Архиерейский собор рассмотрел различные документы, предлагаемые комиссиями и секретариатом.



Завершился Архиерейский собор великим освящением Кафедрального собора свв. Новомучеников и Исповедников Российских в г. Мюнхене 2/15 июня.

Освящение Кафедрального собора в Мюнхене

священие возглавили Блаженнейший **Онуфрий**, митрополит Киевский и всея Украины, Высокопреосвященнейший Иларион, митрополит Восточно-Американский и Нью-Йоркский, Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви, а также глава Германской епархии Высокопреосвященнейший Марк, архиепископ Берлинский и Германский. Им сослужили Высокопреосвя-



щеннейший **Серафим**, митрополит Германский и Северо- и Западно-Европейский (Румынская Православная Церковь), Высокопреосвященнейшие Кирилл, архиепископ Сан-Францисский и Западно-Американский; Гавриил, архиепископ Монреальский и Канадский; Михаил, архиепископ Женевский и Западно-Европейский; Петр, архиепископ Чикагский и Сред-

не-Американский; Ириней, архиепископ Нежинский и Прилукский; Агапит, архиепископ Штутгартский; Преосвященнейшие Иоанн, епископ Каракасский и Южно-Американский; Феодосий, епископ Сиэтлийский; Георгий, епископ Канберрский; Андрей, епископ Австрийско-Швейцарский (Сербская Православная Церковь); Николай, епископ Манхэттенский;

Евсевий, епископ Шепетовский и Славутский; Тихон, епископ Егорьевский; Исаия, епископ Шумперский; (Православная Церковь Чешских Земель и Словакии); Ириней, епископ Сакраментский. Преосвященным архиереям сослужили также начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме архимандрит Роман (Красовский), около 60 клириков Германской епархии, священнослужители-гости из других епархий Русской Православной Церкви и представители других Поместных Православных Церквей.

Поскольку данный день в Баварии и некоторых других землях Германии - выходной, то за богослужением могли молиться многочисленные прихожане не только из Мюнхена, но и из других приходов.

По окончании богослужения митрополит Онуфрий поздравил клир и прихожан с освящением собора. Были оглашены и вручены синодальные грамоты главе Германской епархии, клиру и прихожанам кафедрального собора; настоятельнице и сестрам женской обители под Мюнхеном. Также синодальная грамота была



вручена архиепископу Кириллу за внимание к пастырским трудам и ввиду 25-летия архиерейской хиротонии. Митрополит Онуфрий передал в дар храму икону-мощевик преподобных Иова и Амфилохия Почаевских.

По окончании богослужения Преосвященные архиерей, клирики, прихожане и гости имели возможность продолжить общение за трапезой, приготовленной силами прихожан новоосвященного Кафедрального собора.

Мемминген

Всубботу 4/17 июня архиепископ Марк совершил Божественную литургию в новом приходе в г. Меммингене. Ему сослужил иерей Фома Диц и протодиакон Георгий Кобро. Маленький, недавно основанный приход совершает свои богослужения в помещении одного из городских учреждений. Это помещение приходится каждый раз до и после службы переустраивать, потому что в нем в течение недели происходят разные мероприятия: языковые кур-

сы, занятия по искусству и т.п. После службы владыка общался с прихожанами, рассказывал им об опыте основания новых приходов в других городах Германии, а также о событиях 17 июня 1953 г. в Восточной Германии, в которых сам участвовал в 12-летнем возрасте, когда народ восстал против коммунистической диктатуры.

Москва

6/19 июня архиепископ Марк полетел в Москву на очередное заседание возглавляемой им Комиссии по церковному праву Межсоборного Присутствии. Помолившись во вторник утром на Божественной литургии в новом храме, владыка в 11:00 ч. начал заседание в одном из учебных залов Сретенской Духовной Семинарии. Прежде всего участники комиссии занимались вопросами кодификации и систематизации церковного права. Эта тема в свое время была передана редакции Православной Энциклопедии, поэтому сотрудник редакции рассказал об уже проделанной работе. Далее члены комиссии разбирали вопросы, связанные с прещениями (наказаниями) для священнослужителей в случаях нарушения ими церковных правил. Работа над этим документом проводится уже значительное время, и она и в сей раз не могла быть завершена. После работы над документом о прещениях члены комиссии по приглашению епископа Тихона пообедали в монастырской трапезной.

Вечером архиепископ Марк присутствовал на вечерне и утрене в Сретенском монастыре, а утром на братском молебне и литургии, за которой он причастился святых Христовых Таин. В обеденное время его отвезли в аэропорт, откуда он вернулся в Мюнхен.

КЛАГЕНФУРТ - АВСТРИЯ

Всубботу 11/24 июня архиепископ Марк отбыл в г. Клагенфурт в Австрии, где в последние годы образовался приход свят. Николая. Там служит раз в месяц священник Виктор Мешко.





Приход пользуется старо-католическим храмом, в котором три раза в месяц служит также и сербский православный приход. В субботу после обеда и вечером владыка и отец Виктор общались с прихожанами и поужинали с приходским советом. В воскресенье утром они с монахинями, прибывшими из женской обители в Бухендорфе, совершили утреню в гостинице. Затем архиепископ Марк с иереем Виктором Мешко и протодиаконом Георгием Кобро совершили Божественную литургию в храме. После литургии архиерей общался с прихожанами, которые прежде всего интересовались возможностью более частых служб в этом городе, а также и с местными румынским и сербским священниками. Вечером того же дня архиепископ Марк вернулся в Мюнхен.

Аугсбург -Берлин - Амберг

пятницу 17/30 июня и суб- ${f B}$ боту 18 июня/ 1 июля архиепископ Марк совершал богослужения в г. Аугсбурге.

В субботу 25 июня/8 июля Архиепископ Марк полетел в Берлин. В обеденные часы он навестил в больнице архиепископа Феофана, где молился у его кровати и обещал дальше молиться о его здравии. Вечером он присутствовал на всенощном бдении в Покровском храме города Берлина. На богослужении архиерей вышел на полиелей и чтение Евангелия; ему сослужили прот. Андрей Сикоев и диакон Мартин Валчанов. С теми же священнослужителями он на следующий день служил Божественную литургию. Пообщавшись с верующими за обедом, архиепископ Марк полетел обратно в Мюнхен, где вечером вёл беседу на немецком языке в кафедральном соборе.

В среду, 12 июля, в день святых Первоверховных апостолов Петра и Павла архиепископ Марк возглавил Божественную литургию в храме Амбергского прихода, где в тот день отмечался престольный праздник. Владыку встретили хлебом-солью и ко-

локольным звоном. Ему сослужили настоятель протоиерей Виктор Вдовиченко, иерей Александр Дьячков из Штраубинга, дьяконы Варфоломей Базанов из Мюнхена и Вадим Зубик из Регенсбурга. Несмотря на будний день, на службе присутствовало около 100 человек из Амберга и близлежащих приходов, много людей причастилось Святых Христовых Таин. Молитвенно пел хор под управлением регента Любови Милюковой. На проповеди Владыка Марк рассказал об апостольском служении Петра и Павла, столь различных в человеческом отношении и столь единых во Христе.

После литургии состоялся крестный ход вокруг храма с чтением евангелия на каждой из четырех сторон и молебен.

Затем сестричество пригласило на обильную, с любовью приготовленную трапезу, за которой архиепископ Марк беседовал о разных вопросах церковной жизни. Благословив прихожан на дальнейший рост и укрепление прихода, Владыка со

4 ироцл 2 рное зооб ение илоанцел 2 рии , рхиерейзоого Синода

рхиерейский Синод отреагировал 19 июля 2017 г. на переписку по электронной почте, датированную 2 и 8 июля 2017 г., между инокиней Вассой (Лариной) и ее корреспонденткой, опубликованную под заглавием «Мэйл недели (от мамы, чей сын гомосексуалист)», отметив, что советы, содержащиеся в данной переписке противоречат церковному учению и опасны для тех, кто хотел бы им следовать, поскольку они не соответствуют православной антропологии и богословию.

Синод призвал верующих игнорировать эту переписку, не распространять ее, а устранить с веб-страниц и публикаций, поскольку она с пастырской точки зрения вредна, и впредь к подобным материалам (претендующим на пастырство) относиться крайне критически, с большой сдержанностью и осторожностью.

Текст циркуляра по-английски: http://www.synod.com/synod/eng2017/20170719@ncircularnotice.html

своими спутниками отбыл в Мюнхен.

МОСКВА - СЕРГИЕВ ПОСА 2

воскресенье 3/16 июля ар-В хиепископ Марк совершил Божественную литургию в Кафедральном соборе свв. Новомучеников и Исповедников Российских в Мюнхене. Вечером он в сопровождении диакона Варфоломея Базанова вылетел в Москву. В Москве владыка остановился в Сретенском монастыpe.

В понедельник утром архиепископ Марк и епископ Егорьевский Тихон (Шевкунов) отправились в Сергиев Посад, чтобы принять участие в работе президиума Межсоборного Присутствия Русской Православной Церкви. Заседание под председательством Святейшего патриарха Кирилла прошло в библиотеке Московской Духовной Академии, расположенной в Свято-Троицкой Сергиевой лавре. Председатель каждой комиссии Межсоборного Присутствия докладывал о ее работе и о документах, которые эта комиссия готовит.

По окончании заседания члены президиума помолились за малой вечерней с акафистом преп. Сергию Радонежскому в Троицком храме, где хранятся святые мощи преподобного. После акафиста патриарх пригласил членов президиума, а также губернатора Московской области Андрея Воробьева на совместный обед.

В 6 часов вечера началось всенощное бдение. Присутствующие архиереи были распределены по храмам лавры. По благословению патриарха, архиепископ Марк молился в Троицком соборе. Вместе с ним в богослужении участвовали наместник Лавры архиепископ Феогност, ректор Московской Духовной академии и семинарии архиепископ Верейский Евгений (Решетников) и другие. В алтаре владыка Марк имел возможность коротко обсудить со Святейшим патриархом ряд важных церковных вопросов. На полиелей все архиереи вышли с патриархом на середину храма на величание и чтение Евангелия. Патриарх помазывал народ до шестой песни канона. Затем он попросил архиепископа Марка заменить его до Великого славословия.

В лаврской гостинице для владыки Марка была приготовлена комната, но он предпочел последовать приглашению епископа Тихона и вернуться в Москву в Сретенский монастырь.

Утром во вторник 5/18 июля, в день праздника Обретения мощей преподобного Сергия Радонежского, архиепископ Марк с сопровождающими снова поехал в Лавру. До начала литургии все присутствовавшие архиереи и священники встретили Святейшего у патриарших покоев и сопроводили его в Успенский собор. Архиепископ Марк был включен в состав 40 архиереев, сослуживших патриарху в Успенском соборе, остальные архиереи опять были распределены по разным храмам. После литургии, начавшейся в 9 часов утра, на лаврской площади отслужили краткий молебен, затем патриарх с балкона патриарших покоев обратился с пастырским словом к священнослужителям и паломникам. В завершение престольного праздника Троице-Сергиевой лавры участвовавшие в богослужении пообедали в братской трапезной.

ГАМБУРГ

Всреду архиепископ Марк с диаконом Варфоломеем Базановым вернулись в Мюнхен.

На следующий день, в четверг 7/20 июля архиепископ Марк вылетел в Гамбург в сопровождении иеродиакона Иова. Вечером он возглавил всенощное бде-



ние в храме св. Прокопия Любекского и Устюжского. Ему сослужили настоятель храма прот. Иосиф Вовнюк и местный иерей Николай Вольпер, гость из Украины прот. Олег Таранов (г. Днепр), приехавший поклониться иконе Божией Матери «Курской-Коренной», а также иеродиакон Иов (Бандманн) и диакон Герман Вайнбергер. В день памяти праведного Прокопия, в пятницу 8/21 июля, архиепископ Марк совершил Божественную литургию, во время которой на малом входе возвел иерея Николая Вольпера в чин протоиерея. Кроме него сослужили протоиереи Русской Зарубежной Церкви: Иосиф Вовнюк, Антоний Найденов, Дмитрий Калачев и Андрей Сикоев; священнослужители Московского патриархата: прот. Сергий Бабурин, иерей Дионисий Идавайн, иерей Иоаким Линдберг, а также прот. Алекса Милинкович (Сербская церковь), иерей Кръстин Апостолов (Болгарская церковь), и как на всенощном бдении - иеродиакон Иов и диакон Герман Вайнбергер.

Престольный праздник в храме Преображения Господня, г. Баден-Баден

реображение Господне -Праздник света и радости, праздник душевного обновления! Для нас, прихожан Баденбаденского прихода, это особенно почитаемый и торжественный день: Преображение Господне - наш престольный праздник, малая Пасха нашего любимого храма, в котором многие из нас крестились, венчались, крестили своих детей, не раз исповедовались и причащались.

Несмотря на то, что 19 августа - праздник Преображения Господня – приходится на время отпусков и каникул, мы всегда стараемся провести этот день в кругу своей духовной семьи. И в этом году каждый из нас постарался внести посильный вклад в подготовку храма к торжественному событию. Территория церкви была облагорожена, и празднично украшенный храм словно преобразился, утопая в благоухании свежих цветов.

С вечера в трапезной храма как пчелки трудились наши сестры-хозяйки под чутким руководством матушки Лиды Шпулинг. С тонким вкусом они украсили

помещение трапезной и готовились порадовать гостей разнообразными постными яствами. За церковью на лавочке готовились к архиерейской службе певчие, усердно повторяя преображенские стихиры. Во всем чувствовалось ожидание престольного праздника.

В этот день нас, прихожан Преображенского храма, всегда радует множество гостей, которые съезжаются с разных концов Германии. И особенно дорогой для нас гость - Высокопреосвященнейший владыка Марк. В этом году он привез на праздник чудотворную икону Пресвятой Богородицы Курской-Коренной, Одигитрии Русской Православной Церкви заграницей. Сама Матерь Божия в образе чудотворной иконы посетила наш приход в этот особенный день! Радость и благодарность за эту великую милость Божью, Его безграничную любовь к нам переполняли наши сердца.

И вот, началось богослужение. Возгласы священства, пение хора, чтение Евангелия, запах ладана, горящие глаза детей в ожидании причастия Святых Христовых Тайн... Храм был наполнен благоговением и горячей молитвой, возносящейся в самую высь.

На Божественной литургии архиепископ Марк торжественно наградил настоятеля нашего храма иерея Александра Шпулинга набедренником и скуфьей за усердное служение Православной Церкви. Позже, по обычаю, владыка освятил принесенные прихожанами фрукты. В заключение праздничной службы под звон колоколов и пение тропаря Преображению Господню был совершен крестный ход с чудотворной иконой Божией Матери.

На проповеди архиепископ Марк говорил о том, что после грехопадения люди потеряли возможность видеть Фаворский свет Христов. Но Господь по великой Своей милости дарует нам возможность воспринимать этот свет через участие в таинствах, особенно через святое Причастие. Владыка пожелал всем нам, прихожанам храма Преображения Господня, стараться стяжать глубокую веру, кротость, терпение и любовь, быть светом для ближних и всей душой тянуться ко Христу, ибо "Он — источник и полнота света, явленного ныне на Фаворе".

По окончании богослужения под сенью Курской-Коренной иконы все прихожане и гости последовали в трапезную храма. Сестры-хозяйки рассадили всех за шедро накрытые столы. Архиепископ Марк поздравил присутствовавших с Преображением, отметил певчих, прислужников и всех, кто во Славу Божию потрудился для праздника. Как всегда, владыка порадовался множеству детей в приходе и напомнил, что основная миссия родителей - воспитание детей в православной вере.

Долгожданный праздник подходил к концу, а расходиться совсем не хотелось. В такие моменты отчетливо понимаешь, что вокруг - большая семья, единомышленники, братья и сестры во Христе... Прощаясь с владыкой Марком, мы получили архиерейское благословение. А как нам не хотелось расставаться с нашей Одигитрией! Проходя "ручейком" под Курской-Коренной иконой Божией Матери, мы как будто духовно преображались молитвами нашей Небесной Заступницы и святых угодников Божь-

Ксения Гергель

Православный детский лагерь в Шварцвальде

"Темный Шварцвальд сказками богат" Марина Цветаева

₹7 по 12 августа в живопис-→ ной гористой местности северного Шварцвальда рядом с городком Хорнберг был устроен (???который) православный лагерь для детей от 7 до 15 лет. Тридцать детей и подростков из приходов Фридрихсхафена, Саарбрюккена, Энгена и Герольштайна провели здесь дни, насыщенные разнообразными занятиями, общением и яркими впечатлениями.

Ребят поселили в просторном доме, расположенном на склоне холма у ручья. Судя по внешнему виду и планировке, некогда это здание служило коровником. Но теперь оно превратилось в уютное и удобное жилище. С приездом детей дом и просторный двор наполнились жизнью: свободное от занятий время ребята проводили в общении и играх, ловили кузнечиков и состязались в подушечных боях.

День начинался и заканчивался совместным молитвенным правилом: дети сами читали правило по частям. Во





время общих трапез ребята слушали жития святых в адаптированном для их возраста изложении. Юных слушателей особенно восхитило житие свв. мучеников Хрисанфа и Дарии (одним из главных действующих лиц этого жития выступает лев)1. После вечернего правила и краткой беседы ребята в течение нескольких минут в тишине молились Иисусовой молитвой.

Детей разделили на группы по возрастам, и в первой половине дня проводились уроки Закона Божия в этих группах. На уроках читались и разбирались евангельские притчи. а также не вполне понятные детям места из молитв. Кроме того, преподавались разные домашние ремесла. Однажды во время занятия в окне появилась пару косуль: они вышли из леса и подошли к дому так близко, что можно было хорошо их разглядеть. Конечно, все были восхищены.

Во второй половине дня ребята отправлялись на прогулки по окрестностям, а также участвовали в репетициях спектакля, который был показан в предпоследний день работы лагеря.

Ко всеобщей радости, лагерь посетил новорукоположенный священник Энгенского прихода о. Михаил Бондарь, как раз в это время завершавший в мюнхенском мужском монастыре свое сорокадневное служение после хиротонии. Отец Михаил совершил в лагере две литургии, одну самостоятельно, а другую - в сослужении с иереем Димитрием Свистовым, который накануне первой литургии исповедовал участников лаге-

Следующий православный лагерь, с Божией помощью, будет организован в том же доме весной, в конце Великого поста, во время пасхальных каникул земли Баден-Вюртемберг.



Та празднование престоль-П ного праздника Храма святого великомученика и целителя Пантелеимона в Кельн прибыл Высокопреосвященнейший архиепископ Берлинский и Германский Марк в сопровождении диакона Варфоломея Базанова. На время праздника Кельнский приход



посетила Курская-Коренная икона Божией Матери.

27 июля / 9 августа в храме св. Пантелеимона владыка совершил Божественную литургию в сослужении настоятеля храма иерея Андрея Остапчука, иереев Александра Калинского и Бориса Здробэу, диаконов Кирилла Крепса, Варфоломея Базанова и Александра Беккера. Во время литургии настоятель храма о. Андрей Остапчук был возведен архиепископом Марком в сан протоиерея. Иерея Александра Калинского владыка наградил правом ношения золотого креста. Во время богослужения архиепископ Марк совершил диаконскую хиротонию иподиакона Андрея Германа. Литургия завершилась крестным ходом вокруг храма.

В конце празднования состоялась трапеза, во время которой владыка обратился к прихожанам храма с пастырским словом. Затем иерею Александру Калинскому был вручен памятный адрес от имени настоятеля храма св. Пантелеимона в Кельне, старосты, церковного совета и всего прихода в благодарность за многолетнее и самоотверженное служение в приходе, поскольку с начала августа о. Александр был переведен на приход св. прав. Елисаветы в г. Висбадене.

В вечер Преображения, после посещения Баден-Бадена, 6/19 августа архиепископ Марк вновь посетил Кельнский приход св. великомученика и целителя Пантелеимона с чудотворной Курской-Коренной иконой.

На следующее утро, 7/20 августа, владыка Марк совершил Божественную литургию в сослужении с настоятелем храма прот. Андреем Остапчуком, иереем Константином Гринчуком и диаконами Кириллом Крепсом, Варфоломеем Базановым, Сергием Воинковым и Андреем Германом. Во время литургии диакон Сергий Воинков был рукоположен архиепископом Марком во иерея.

Отец Сергий родился в 1967 году в Киргизии, там же закончил школу и получил высшее образование по специальности инженер-гидротехник. В Германию переехал в 1995 году. В 2008 году стал прихожанином Кельнского прихода. В 2013 во время престольного праздника был пострижен архиепископом Марком во чтеца. Ровно три года спустя был рукоположен во диакона архиепископом (тогда – епископом) Штутгартским Агапитом. В жизни Кельнского прихода, особенно в работе с молодежью, активно участвует не только сам о. Сергий, но и его семья: жена Ирина организует благотворительные православные балы, 13-летний сын Антоний трудится звонарем.

После литургии сестры храма св. Пантелеимона устроили праздничную трапезу, во время которой владыка обратился к прихожанам с пастырским словом. Затем архиеп. Марк с иконой Пресвятой Богородицы Курской-Коренной отбыл в Мюнхен.

Благотворительный бал в 🛚 есть свв. Петра и Февронии

4 июня в Штутгарте в чет-**L** вертый раз состоялся ежегодный благотворительный бал в честь свв. Петра и Февронии Муромских, которых Церковь почитает как покровителей христианского брака. В России в день памяти этих святых (8 июня) учрежден День семьи, любви и верности.

Бал был организован Объединением русской православной молодёжи Баден-Вюртемберга (хЕрВ/ е. 5.). На праздник в большом городском зале собралось около 80 человек в возрасте от двух лет до шестидесяти пяти. Программа не ограничилась классическими бальными танцами: перед зрителями выступила детская музыкальная группа «Атланты»

под руководством Виктора Гагина; Мария и Вероника Ротер исполнили вокальный и скрипичный номера; танцевальная группа румынской православной общины Штутгарта провела с участниками мастеркласс по народным румынским танцам. Публика с удовольствием участвовала в разнообразных играх и хороводах.

Организаторы позаботились о вкусных угощениях и напитках

Собранные средства были переданы в распоряжение Православной диаконии «Доброе дело».

Приводим отзывы участников:

«Мне очень понравилась программа. Румынская группа была классной. Ещё было интересно, когда рассказывали про танцы и объясняли, как их надо танцевать.» Даниил, Штутгарт.

«Бал прошел замечательно! Организаторы тщательно подготовили бал: празднично украсили зал, подобрали подходящую музыку, позаботились о прекрасном буфете. Разнообразие внес запуск воздушных шариков. Все присутствовавшие одновременно отпустили в небо шарики, прикрепив к ним свои заветные желания. Очень надеемся, что традиция балов в Штутгарте будет укрепляться и развиваться, и с удовольствием приедем на следующие балы!» Инесса, Кельн.

Следующий благотворительный бал уже назначен на 13 июля 2018 года - в соответствии с традицией, он пройдет в первую пятницу после праздника свв. Петра и Февронии.

От имени русской православной молодёжи Баден-Вюртемберга благодарим всех организаторов, помощников и участников нашего бала!

Святые Петр и Феврония, молите Бога о нас!

Андрей Лимбергер

Зоал ? , рхиерейзоого Собора о награу дении

Архіепископу Штутгартскому Агапиту

зас...даніи Архіерейскаго Собора, состоявшемся 31 мая / 13 "ЮНЯ года, СЛУШАЛИфХодатайство Предс...дателя о возведеніи епископа Агапита въ санъ архіепископа за его многол...тнее архипастырское служеніе.

ПОСТАНОВИЛИФНаградить епископа Агапита саномъ архіепископа, согласно ходатайству Предс...дателя.

О чемъ дается сей указъ. Предс 🛮 датель Арх Перейскаго Цобора

Цекретари:

Архіепископам 2 4 икагскому и Средне-Американскому Петру и Штутгартскому Агапиту

Въ зас...даніи Архіерейскаго Собора, состоявшемся 31 мая / 13 "юня 2017 года, СЛУШАЛИФХодатайство Предс...дателя о награжденіи архіепископовъ Чикагскаго и Средне-Американскаго Петра и Штутгартскаго Агапита правомъ ношенія брилліантоваго пкреста на клобук...

ПОСТАНОВИЛИФНаградить архіепископовъ Чикагскаго и Средне-Американскаго Петра и Штутгартскаго Агапита правомъ ношенія брилліантоваго креста на клобук... согласно ходатайству Предс...дателя.

О чемъ дается сей указъ. Предс 🛮 датель Арх Перейскаго Цобора

Цекретари:

К памяти Александра Шмидта

7шёл из земной жизни ис-**У** тинный православный христианин, замечательный человек, прихожанин храма св. мученицы Царицы Александры г. Бад-Эмса Александр Шмидт. Его сердце перестало биться 7 февраля 2017 года (н.ст.).

Александр пришел в храм в 2000 году вместе со своей семьей. А в 2003 году во время паломничества на Святую Землю, он, его супруга с будущей прихожанкой Бад Эмса, Лидией Траус, обратились к архиепископу Марку с просьбой о создании прихода в Бад-Эмсе, о регулярных совершениях Божественной Литургии и о назначении настоятеля храма. Владыка ответил на эту просьбу согласием.

В 2004 году был создан приход, а в 2005 Александра избрали старостой. Эти обязанности он исполнял 6 лет, и до самой своей кончины был членом приходского совета.

Александр Шмидт служил Богу, служил Церкви как своему второму дому, служил людям. Он помогал не только своему храму и приходу, но и многим другим церквям и монастырям – его профессия строителя пригодилась ему и в церковной жизни.

68 лет, прожитых им на земле, не прошли бесследно. Он

был примером не только для своей большой и дружной семьи (за 48 лет совместной жизни с любимой супругой Антониной появились на свет 6 детей, 10 внуков и 4 правнука), но и для многих прихожан хра-

Мы помним тебя, Александр! В нашем храме не хватает тебя, твоего смирения, улыбки, доброго взгляда и умных советов!

Вечная память!

Прихожане храма св. мученицы Царицы Александры г. Бад-™мса



БЕРЛИНСКОМУ И ГЕРМАНСКОМУ, КЛИРУ, ПРИХОЖАНАМЪ И ВОГОМОЛЬЦАМЪ КАФЕДРАЛЬНАГО СОБОРА СВЯПЪІХЪ НОВОМУЧЕНИКОВЪ И ИСПОВЪДНИКОВЪ РОССІЙСКИХЪ И СВЯПЛИПЕЛЯ НИКОЛАЯ, АРХІЕПИСКОПА МЪРЪ-ЛИКІЙСКИХЪ, ЧУДОПЛВОРЦА.

о вниманіе къ усердному, многолѣтнему и спасительному служенію Высокопреосвященнѣйшаго архіепископа Марка, ключаря протоіерея Николая Артемова и всего клира, старосты, членовъ церковно-приходскаго совѣта, сестричества, начальника хора и пѣвчихъ, иподіаконовъ и прислужниковъ, учащихъ и учащихся, труждающихся, жертвователей, благоукрасителей, прихожанъ и богомольцевъ благолѣпнаго кафедральнаго собора въ Мюнхенъ, и въ связи съ его великимъ освященіемъ, выражаемъ всѣмъ вамъ благодарностъ членовъ Архіерейскаго Собора и призываемъ на васъ Божіе благословеніе, молитвенно желая всѣмъ добраго здравія, крѣпости духа и всякаго благопоспѣшенія въ церковно-приходской жизни и трудахъ праведныхъ во славу Божію и на благо Германской епархіи Русской Зарубежной Церкви.

Во свидътельство сего дана вамъ грамата сія, нами надлежаще подписанная и сунодальною печатью утвержденная во святъй женской обители новой преподобномученицы великой княгини Елизаветы въ богоспасаемомъ градъ Бухендорфъ 1/14 іюня 2017 года.





К ОСВЯЩЕНИЮ МЮНХЕНСКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА

Строительство

уть к освящению собора начался давно, в декабре 1993 года, когда было приобретено здание на Lincolnstrasse 58, бывшая американская армейская церковь. За несколько месяцев здание основательно перестроили. ностью обновили электропроводку. Возвели внутреннюю стену, которая отделила западную часть помещения (бывшие хоры), и в этом новом пространстве оборудовали канцелярию с библиотекой и кладовую. Окна храма были снизу сокращены на одну треть. С помощью пилястр скрыли деревянные стропила: из-за этих стропил храм был больше похож на заводской цех... (Кстати, пилястры напоминают старым прихожанам колонны в нашем бывшем "соборе" на Salvatorplatz, т.е. в том зале, где почти пять десятилетий проводились богослужения. Это здание расположено в центре города: теперь там помещается Literaturhaus). И, наконец, в восточной части здания, у алтаря, арка в романском стиле заменила "американскую готику", а перед алтарем был устроен каменный трехступенчатый амвон с иконостасом.

О резном иконостасе поначалу не смели и думать. После обсуждения с немецким мастером решили установить светлый буковый иконостас с интарсией – инкрустациями из темного дерева. Уже была построена рама... и вдруг появилась бригада русских резчиков из Прибалтики во главе с Сергеем Мирским. Проект претерпел кардинальные изменения: было решено сделать резные вставки в готовую раму.

Затем появились резные украшения по верхнему краю иконостаса. Еще позже мастер-любитель предложил вырезать деревянные капители для колонн Царских врат... (Тут, к сожалению, в расчеты закралась ошибка: верхняя часть капителей оказалась непропорционально большой. В глаза не бросается, но если присмотреться, то видно... И, если уж

продолжать присматриваться – по сей день не завершен переход к надвратному образу "Спаса нерукотворного". Правда, как именно этот переход должен выглядеть, пока никто не придумал...)

В алтаре раньше было четыре окна. Крайние окна оставили, а те два, что были ближе к центру, замуровали, чтобы появилось пространство для алтарной росписи. Этой росписи, правда, пришлось ждать два десятка лет...

До росписи в главном храме надо было расширить помещение с северной стороны, чтобы устроить придел святителя Николая ведь святителю Николаю был посвящен прежний собор, а идея посвятить в будущем храм свв. Новомученикам Российским родилась после их прославления Русской Зарубежной Церковью в конце 1981 года. Работы по расширению уже существующей на северной стороне небольшой пристройки начались 4 декабря 1996 года. Внешняя северная стена была сломана, возведена новая. Расширение с этой стороны наодну треть. В западной части был создан притвор и вход с колоннами, а на востоке развернута алтарная апсида с двумя окнами. На алтарной ступени придела был установлен цельный дубовый резной иконостас: его построили те же самые мастера, что и резной иконостас в основной части храма. Резчик, который в основном занимался иконостасом в приделе, был впоследствии рукоположен во священника. Закончив работу у нас, он трудился в другом храме, упал с лесов и повредил спину. На месте ушиба образовалась раковая опухоль. Отец Андрей умер скоропостижно, оставил жену с детьми... В числе "благоукрасителей храма сего" мы поминаем усопшего иерея Андрея.

Расписывала придел Тамара Сикоева, тогда жена соборного диакона Андрея Сикоева (теперь он протоиерей Покровского храма в Берлине). Освящение придела свт. Николая состоялось гораздо позже, в 2005 году: освящал придел митрополит Лавр, первоиерарх Русской Зарубежной Церкви.

Таким образом внешний облик собора постепенно и очень существенно менялся по проекту архитектора Вадима Алексеевича Есиковского, который в 2003 году был выбран старостой храма.

В 2000 году начали возводить звонницу. Работами руководила Екатерина Росснер, единственная во всей Баварии мастер-кровельщица, которая к этому моменту проработала не только на крышах, но и на стройках 16 лет. Незадолго до начала строительства звонницы Екатерина приняла в нашем соборе православие. Она пообещала, что звонница будет ее последним строительным детищем. И правда, сменила профессию: переквалифицировавшись в педагога, открыла лесной детский сад под покровительством Германской епархии (см. Вестник № ...).

Благодаря звоннице в псковском стиле бывший армейский храм стал больше похож на православную церковь. Как придел, так и звонница были отштукатурены белым цветом также наподобие Псковских храмов. Американский храм был желтым. Теперь весь остальной храм в белый цвет отштукатурили, создав и внешние арки, Борис Александрович Шютц и Сергей Васильевич Лукьяненко-Хинц. В строительстве звонницы также самым активным образом участвовали прихожане, но основную часть работ совместно с Е. Росснер вели брат Георгий Рущак из Мюнхенского мужского монастыря и его родственники из Украины. А вскоре благодаря Борису Матвеевичу Мурину и его двоюродной сестре Евдокии были приобретены колокола (см. Вестник № ...).

Свой нынешний окончательный облик собор приобрел в 2009-2013 годах, когда к куполу на приделе добавились два новых: сначала купол над залом, и наконец центральный, самый большой. Эту громадную ручную работу проделал Валерий Юрченко. Конечно, купола с позолоченными крестами торжественно освящали и устанавливали на крышах.

Роспись - первый этап

Придел Святителя Николая был расписан вскоре после создания, но о росписи всего собора, при всем желании, нечего было и мечтать из-за дороговизны подобного предприятия. Но в 2007 году в нашем храме приехал

служить иерей Андрей Березовский, родившийся в Почаеве и состоящий в родстве с бывшим Почаевским игуменом, а ныне главой Украинской церкви, митрополитом Онуфрием. Роспись храма состоялась именно благодаря Блаженнейшему митр. Онуфрию и известному благодетелю-ктитору Вадиму Владиславовичу Новинскому. В.В.Новинский молился в нашем соборе всю первую неделю Великого поста 2010 года, духовно сблизился с нашим приходом и предложил начать полную роспись храма. Трагедия на Украине со всеми также и материальными последствиями тогда еще не ожидалась. Господь помог начать дело и, несмотря на изменившиеся (и уже очень сложные) обстоятельства, дал возможность завершить роспись к 2017 году.

Так же благодаря помощи Божией появились иконописцы. Монахиня Марфа (Матвеева) из Минского Свято-Елисаветинского монастыря родители и брат которой живут в Мюнхене, представила фотографии своих работ. Эти снимки вполне убедили Приходской совет. Мать Марфа прибыла в Мюнхен в 2011 году. Кроме нее, в разработке соборной росписи участвовали: игумен мужского монастыря Евфимий (Логвинов, + 05.10.2017), который до монашества трудился в реставрационной мастерской Игоря Грабаря в Москве (мастерская действовала в стенах Марфо-Мариинской обители); иерей Алексей Леммер, тогда клирик Мюнхенского собора (теперь он служит в Бад Киссингене), прошедший иконописные школы в Джорданвилле и в Московской духовной академии; старшая сестра нашего собора Анна Иммлер.

Ясно было, что в апсиде алтаря должен быть образ Пресвятой Богородицы – но вот писать ли Ее стоящей или сидящей – еще не было решено. Современная техника дала возможность спроецировать на стену алтаря, как на экран, разные варианты изображения – и выбрать лучший. Остановились на иконе "Знамение". Хотя этот выбор и не вполне "традиционен" для алтарной росписи, он отражает нашу тесную связь с Одигитрией русского зарубежья, Курской-Коренной иконой.



Было очевидно, что во втором ряду росписи должна быть Евхаристия апостолов. Лишь значительно позже пришли к решению поместить "Рождество Христово" у проскомидии, а по нижнему периметру – медальоны с изображениями свв. Новомучеников Российских.

Долго обсуждался стиль росписи и цвет фона. Роспись не должна была бросаться в глаза, не должна была отвлекать внимание от иконостаса с прекрасными иконами работы Николая Шелехова. А значит, следовало выбирать мягкие тона.

В согласии с этими пожеланиями мать Марфа начала свой труд, и мало-помалу расписала весь алтарь, задав стилистическое направление для росписи всего храма.

Второй этап росписи - храм целиком

Через некоторое время стало ясно, что мать Марфа может бывать в Мюнхене лишь наездами, и работа над росписью затягивается. Нужно было искать новых – и, по всей ви-

димости, более многочисленных – иконописцев.

Благодаря родственникам диакона Михаила Фастовского в Мюнхен приехала артель, которую составляли: руководитель Олег Туманов, Ростислав Батищев и Константин Исиков. Леса для росписи собрали в день преподобных Оптинских старцев, 23 октября 2015 года. Планировалось, что вся работа займет меньше года.

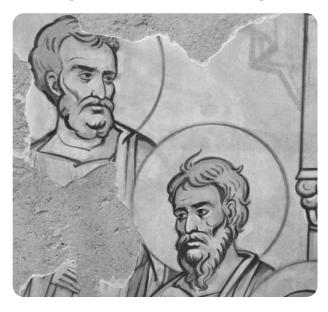
Роспись начали с восточной стены храма с «Распятия» и в том же углу, но с северной стороны с «Преображения». Общий художественный стиль был уже задан матерью Марфой, но многие детали требовали вдумчивого обсуждения - взять хотя бы размер изображений. Если разделять сюжеты на два ряда, фрески получались бы мелковатыми, их трудно было бы рассмотреть и, вместе с тем, храм был бы перегружен деталями. Было решено сделать главные изображения крупными: на восточной стене с северной стороны от алтарной арки уже упомянутое «Распятие», а с южной - «Сошествие во ад». Под этими монументальными образами планировалось поместить медальоны с изображениями древних святых: на южной «мужской стороне» - царя Константина и великомучеников Георгия и Пантелеимона, а на северной «женской стороне» - образы царицы Елены и великомучениц Варвары и Екатерины. Нижний ряд должны были занять изображения свв. иерархов из числа российских новомучеников.

Тот же подход возобладал, когда обсуждались композиции для северных и южных стен храма (вокруг окон и поверху). Решили не создавать справа и слева от окон две разных фрески. Как в первых проемах (над боковыми дверями, там, где окна отсутствуют), так и вокруг окон в следующих проемах между пилястрами, теперь лишь по одному большому, объемному сюжету. «Преображение», примыкающее к алтарю с севера, было готово к концу 2015 года. На южной стене уже был сделан углём набросок «Пятидесятницы»... И тут случилась первая задержка. Несмотря на то, что весь храм предварительно был под роспись заново отштукатурен, теперь под штука-

туркой обнаружились пустоты. Стоило постучать по стене, как образовались провалы и «Пятидесятница», ещё не будучи написанной, превратилась в некое подобие «древности», требующей реставрации (см. фото - 1). Причина была такова: стена в этом месте примыкает к пристройке, крыша которой летом раскалена, а зимой покрыта льдом... И эта задержка оказалась отнюдь не единственной. Незадолго до завершения росписи точно так же обрушилась штукатурка на противоположной, северо-западной стене...

«Emergency Type Building»

Здесь надо сказать несколько слов об истории здания. В планах 1951-1952 года оно называется по-английски "Emergency Type Building" - "здание вспомогательного типа". Для всех верующих, служивших в оккупационных войсках, не различая конфессий, американцы выстроили единый храм. Два таких же «всеобщих» американских армейских храма стоят в Аугсбурге, и по одному – в Бад Тёльце, в Пирмазенсе и в других местах. Вряд ли в те времена американцы планировали оставаться в Германии долгие годы. И уж подавно не могли они вообразить, что через 40 лет после постройки этого временного здания здесь решат обосноваться православные христиане российского рассеяния с надеждой молиться здесь еще десятки лет, и больше того: на Литургии св. Василия Великого будут дерзновенно просить Господа: "святый храм сей



утверди даже *до скончания века*" (т.е. до самого Второго пришествия)... Да, не без Божьего утверждения здесь жить!

Мы знаем, что обвалившаяся штукатурка была сущей мелочью. Когда ранее стали возводить купол над центральной частью храма, выяснилось, что кладка над алтарной аркой и вверх до самой крыши держалась именно что на одной штукатурке: если бы не штукатурка, кирпичи посыпались бы внутрь храма...

Это обнаружилось, когда над алтарем потребовалось установить стальные балки под большой, тяжелый центральный купол, сделанный собственными руками. Тогда пришлось убрать всю стену над аркой - и там, где сейчас над алтарем располагается фреска «Вознесения Господне», на несколько недель открылась зияющая дыра... Следуя расчету инженера-прочниста залили бетонный ростверк, на который должны были опираться балки, и потом заново возвели стену. Постоянные прихожане (в отличие от редких «захожан» или «прохожан») видели и помнят громадную дыру над аркой, знают о немощах нашего храма - и даже если не все, а только некоторые таскали наверх ведра с бетоном, то всем все же пришлось из-за этих немощей пережить немало тревог.

Одним из таких переживаний стала ночь с 30 на 31 декабря и следующий день 31 декабря, под самый Новый 2015 год. Почти все священнослужители еще находились в Северной Германии на пастырском совещании двух Германских епархий, когда по телефону из Мюнхена начали поступать сообщения о сильном снегопаде. За короткое время выпало больше полуметра снега, и крыша собора стала проседать. Старшей сестре А.Иммлер и о. диакону М.Фастовскому пришлось счищать с крыши снег, как говорится, «в режиме ЧС» (чрезвычайной ситуации), воспользовавшись альпинистским снаряжением... (фото/фильм 2)

Ясно было, что нельзя жить с крышей, которая может обрушиться. Когда разобрали фибролитовые плиты потолка – обнажилась стекловата. Незабываемы как для священнослужителей, так и для прихожан, а особенно для хористов – наши богослужения в те недели. Стекловата так поглощала звук, что, казалось, мы служим в крошечной комнатушке. Потом, когда поверх открывшейся стекловаты сперва уложили пенопласт, фибролит же заменили тонким гипсокартоном, крыша стала легче на 5 тонн. Фибролитовые плиты были вывезены на свалку, а храм вновь зазву-



чал. Стало легче служить и петь. Но не только хористы свободнее вздохнули, вздохнули и выправились... деревянные стропила: это стало видно по краске на стыках стены с потолком – крыша поднялась сантиметров на 10, а по центру, пожалуй, и повыше. Тогда же стропила были укреплены специальными металлическими скобами.

Внизу - поскольку роспись велась по всему периметру храма - пришлось убрать батареи с деревянной обшивкой. Да-да, те самые, высокие и такие удобные: прихожанки ставили на них свои сумочки как на полочки, там же нередко забывали платочки, свечи, молитвословы... Роспись должна была идти, там где было возможно, до самого пола – а значит, нужно было установить вдоль стен за скамейками новые батареи, не выше самих скамеек. И это тоже было сделано по ходу росписи, причем, по возможности (неужели это действительно было возможно?) без пыли...

Однако вернемся к росписи.

Роспись по периметру

На юге за «Пятидесятницей» (фото 5) теперь помещаются большие композиции «Тайная вечеря» и «Умовение ног апостолам», а над хорами фрески меньшего размера: «Моление о Чаше» и «Предательство Иуды» с «Преданием под стражу», которое переходит на западную стену, которая, в свою очередь, почти полностью занята «Успением». Правее «Успения» следуют: «Отречение Петра», «Суд Каиафы» и «Приведение к Пилату».

На северной стене над окнами от хоров в направлении алтаря: «Суд Пилата с умовением рук», «Ведение ко кресту» и «Преображение», последнее находится между «Путем ко кресту» и самим «Распятием», расположенным на восточной (алтарной) стене, чем свидетельствуется взаимопроникновение славы и бесславия - Сына Человеческого и Сына Божия.

Медальонами был расписан не только средний периметр храма, но и нижний ряд в алтаре, над убрусом (орнаментом в виде пояса полотенец).

В медальонах по периметру храма изображены святые более или менее далекой древности, а в нижнем ряду мы видим стоящих в рост святых последних веков. Среди них преподобные Юстин Челийский, Афонские Силуан и Паисий, святитель Николай Сербский (узник Дахау) и св. мч. Александр Мюнхенский, который был в 1943 году обезглавлен в тюрьме рядом с храмом, и погребен здесь же рядом на кладбище. Напротив этих святых преподобные старцы Оптинские и русские святители 212 века Филарет, Феофан и Игнатий, а ближе к алтарю также стоящие новомученики и новомученицы XX века, и Царская семья.

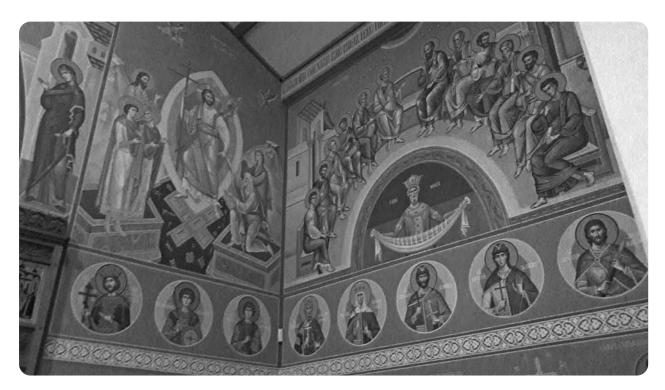
На колоннах вверху – столпники; внизу – подвижники (в том числе преп. Онуфрий и мученик Вадим), а с "женской" северной стороны – подвижницы, святые покровительницы деятельных прихожанок, изображенные как стоящими, так и в медальонах.

Именно деятельные прихожанки, или, иначе, «сестры», ежедневно кормили иконописцев в течение полутора лет с лишним, лишь с короткими перерывами, когда иконописцы уезжали домой – или на великие праздники, или по семейным обстоятельствам, или когда роспись храма вынужденно прерывалась изза прочих строительных работ.

Новая задержкафстроительство хоров

Самым масштабным «проектом» из тех, что разворачивались одновременно с росписью храма, стало строительство хоров.

Решение о возведении хоров было принято не сразу. Ввиду наплыва желающих обучаться в церковной школе (в 2013 году 140 человек), планировалось построить на храмовой территории расширенную пристройку с помещениями для классов, с кухней, с подвалом... Этот проект зиждился на обещанной финансовой помощи раба Божия Михаила Сирого: тяжело заболев, он проходил лечение в Мюнхене и окормлялся в нашем храме. Но финансовые документы запоздали на одинединственный день: причастившись в больнице, Михаил впал в забытье, а днем позже отошел ко Господу.



От возведения дома пришлось отказаться. Приходской совет решил до сентября 2016 года построить внутри храма хоры с передвижными ширмами, чтобы хоры могли быстро превращаться в классные помещения – и обратно.

Но и этот проект двигался несравнимо медленнее, чем мечталось: выбор фирм, составление и исправление чертежей, получение соответствующих разрешений от городских властей, и т.д. и т.п., – требовалось совершить много мелких шагов, принять множество решений. Так что в конце сентября 2016 не закончили, а лишь начали строить стальную конструкцию – автономную, требовавшую установки собственного фундамента. Сестры храма порой приходили в отчаяние: снова грязь, снова пыль... (фото 7)

Для постройки фундамента требовалось взломать пол. После этого черный пол был заменен на более светлый. Новый напольный рисунок удовлетворил не всех.

Вообще, сколько требовалось принять решений, сколько деталей обдумать – не перечесть! Сколько мыслей, сколько различных мнений – от того, что под ногами (пресловутый рисунок пола, или невидимый фундамент), и до того, как подниматься наверх, на хоры... И раньше тоже имелись хоры на западной стороне храма, но в 1994 году их закрыли

стеной, чтобы создать новые помещения канцелярии и библиотеки.

Теперь лестница в библиотеку мешала устроить вход на новые хоры. Балкон должен был помещаться не слишком низко и не чересчур высоко. Благодаря русской смекалке решения находились, но всякий раз возникали новые сложности: например, оказывалось, что нельзя трогать косые стропила... Ныне случайному посетителю, стороннему наблюдателю некоторые решения могут показаться странными (например, форма двери и лесенка), – но те, кто ломал над этими решениями голову, знают, что такой "выход" (буквально, проход на хоры) был единственно возможным...

Намного легче было бы строить новое здание, нежели перестраивать старое. Тем более, перестраивать поэтапно и при весьма ограниченных средствах, когда приходилось выкраивать каждую копейку (или, как в данном случае, каждый цент).

Последние шаги к освящению

В конце апреля 2017 началась и весь май шла работа по установке нового звукового оборудования (оно было пожертвовано дружественным московским Сретенским монастырем: благодарим владыку Тихона, о. иеромонаха Луку, двух тружеников Димитриев).



Больше месяца заняла прокладка новых проводов, установка динамиков и микрофонов.

Давным-давно требовал обновления и шлифовки паркетный пол в алтаре. Этот паркет положили в июне 1994 года наши прихожане Василий и Татьяна Караленок. С тех пор пол повидал виды, но приступать к новой шлифовке не имело смысла, пока не была окончена роспись... Тот же самый Василий Караленок на славу обработал "свой" пол к самому празднику.

В Германии невозможно было заказать резные панели для деревянного ограждения хоров (узор на этих панелях тоже был предметом изрядно затянувшегося обсуждения). С трудом нашли фирму в Словакии, которая была готова рискнуть, приняв срочный заказ. 16 мая, ровно за месяц до освящения, во время заседания Приходского совета пришло известие из Словакии, которое произвело эффект разорвавшейся бомбы: сломался их новейший деревообрабатывающий резьбонаносной станок (ЧПУ), на который возлагалась вся надежда; когда удастся его починить, неизвестно... А ведь еще надо было успеть привезти резные щиты из Словакии в Мюнхен, вставить их в балюстраду, отлакировать...

Облицовкой колонн, на которые опирается балкон хоров, занимался краснодеревщик

Валерий Юрченко, проживающий в Одессе. Но сначала никак не удавалось приобрести дерево нужной породы, потом шторм повредил крышу дома, в котором у него устроена мастерская (дважды), кроме того залило подвал... А в тот же самый вечер 16 мая – и тоже именно во время заседания Приходского совета – у Валерия сорвалась стамеска, и он оказался в больнице: на запястье левой руки были повреждены три вены и два сухожилия...

Как можно было успеть к освящению?

Только чудом. Деревообрабатывающую машину исправили, панели закончили и вставили (фото 11). Валерий трудился в поте лица с забинтованной рукой и привез свои резные части, облицевал колонны (фото 12). Правда три последующих слоя лака наносились уже после освящения храма. Сделать это в последние дни было бы невозможным из-за запаха.

А тем временем нужно было решать с полицией вопросы безопасности, запрашивать разрешение на проведение столь масштабного мероприятия, и отдельное разрешение – на "процессию религиозного свойства". Разрешения наконец были получены, но с оговорками: должна была постоянно присутствовать карета скорой помощи, на улице за храмом потребовалось установить туалетные каби-

ны, подвести воду. Кроме того, городские власти потребовали, чтобы во время мероприятия за порядком следили прихожане, одетые в специальные жилеты. Собственную проверку устроила и пожарная служба: ведь на сравнительно небольшом участке предстояло расставить шатры на 500 человек; устройство этих шатров тоже должно было отвечать требованиям безопасности... Ожидалось много машин, а значит, требовались дополнительные разрешения на парковку, как от близлежащей школы так и от Федеративного государства, владельца участка земли за хра-MOM...

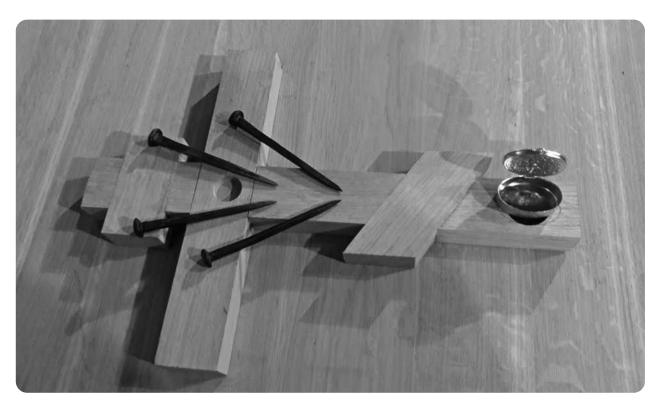
Сестричество организовало праздничный стол для более чем полутысячи гостей. Потребовались дополнительные холодильники и специальная электропечь, в которой можно было за 15 минут одновременно испечь 200 рыб. Для этой печи нужен был специальный кабель и дополнительная электроэнергия... Недалеко велась стройка: удалось договориться со строителями, разжиться у них электричеством. С продуктами помогли верующие из соседних приходов: в частности, испекли к празднику и доставили сотни пирожков (и не только). Естественно, множество помогающих рук было в нашем приходе. И тем и другим, - всем великая благодарность!

В последнюю субботу перед освящением отмыли звонницу и фасад: храм сиял белизной.

Освящение состоялось в четверг: в германских землях с большинством католического населения в этот день отмечался "праздник Тела Господня" (Fronleichnam), т.е. день был нерабочий, но для политиков и других официальных лиц - весьма напряженный. На освящении храма присутствовал викарный католический епископ Мюнхенский Э. Зиблер и представители от евангелической церкви — оберкирхенрат Й. Репке и кирхенрат У. Ценкер. Мэр Мюнхена, Дитер Рейтер, прислал приветствие к торжественному событию (текст см. ниже).



25



Освящение

Всенощное бдение 14 июня совершалось вне алтаря. Перед иконостасом собраны были все необходимые для освящения предметы, в том числе – и не в последнюю очередь – четыре гвоздя, которые были выкованы в Москве юной девушкой-кузнецом Таней Понизовской специально для нашего престола (см. фото 10).

Ранним утром 15 июня начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме архимандрит Роман (Красовский) и протоиерей Серафим Ган, секретарь митрополита Илариона Восточно-Американского и Нью-Йоркского, вместе с местными священнослужителями проверили и перпроверили наличие всех необходимых предметов по списку: для освящения престола необходимы фартуки и нарукавники, вино и розовая вода, губки, воскомастих и гвозди, вервь и срачица, евхаристичесий набор, сосуд для мощей, антиминсы, полотенца, миро и палка с кисточкой для помазания стен... (см. фото/Film 13 взять из Dropbox).

Освящение прошло по плану. Погода благоприятствовала – и это тоже было благословением ведь в последние годы ветер дважды сносил палатки, поэтому когда готовились к освящению, выпрямляли стойки для шатров, погнувшиеся тогда.

Чтобы принять такое множество гостей, пришлось в дополнение к еще имевшимся шатрам приобрести три новых - еще просторнее, чем приход обычно ставит на Пасху. В день праздника сияло солнце. Честно говоря внутри шатров было жарковато. Но наши верующие не жаловались, а лишь посмеивались - хотя живо благодарили, когда в шатрах удалось включить вентиляторы... Признаться, и во время самого освящения в храме, где собралось семь десятков священнослужителей и масса верующего народа, - было душно... Зато хорошо было тем верующим (преимущественно родителям с детьми), что следили за происходящим, оставшись на улице: внутри собора (в алтаре и на хорах) были установлены две видеокамеры, а на лужайке перед храмом – два больших экрана.

В завершение праздника гостям-священнослужителям были вручены памятные подарки – архиереям иконы св. Мученика Александра Мюнхенского.

А под вечер, когда гости уже разъехались, все палатки, скамьи, столы и прочее пришлось убирать "в авральном порядке": близился грозовой фронт. Снова чудо!

эпилог

И в этой молниеносной уборке, и в установке шатров полутора днями раньше, равно как и во всей подготовке к освящению Мюнхенского собора активно участвовал друг нашего прихода Александр Чалдранян: он специально приезжал из Москвы, чтобы помочь нам в устройстве праздника. Отдельно называем его имя здесь потому, что – к нашему прискорбию – он вскоре по возвращении, будучи еще сравнительно молодым человеком, внезапно скончался. Для него это была последняя великая служба и последняя земная встреча с нами. Вечная память рабу Божию Александру! Позже – когда писалась эта статья – отошел ко Господу один из иерархов, участвовавших в освящении, и вскоре после этого события возведенный в сан митрополита, владыка Нежинский и Прилукский Ириней, также близкий наш друг. Вечная память Высокопреосвященнейшему Иринею!

И вот к самому завершению нашего повествования покинул земной мир также и игумен Евфимий (Логвинов), который определял начало росписи. Вечная память священноигумену Евфимию!

А всем, кто потрудился, устраивая торжество, и всему множеству его участников – многая и благая лета!

ПРИВЕТСТВИЕ

Столица Баварии – Мюнхен Мэр города Дитер Рейтер

Сегодня великий день не только для русской православной Церкви в Мюнхене, но и для религиозной жизни в нашем городе. Ведь Православие давно имеет в Мюнхене свое четкое, преемственно обретенное место. Православные приходы с их 50.000 верующими вносят существенный вклад в экуменический диалог, в межрелигиозное и межкультурное взаимопонимание, в климат толерантности и открытости в городе Мюнхене.

Это особо применимо к приходу Святителя Николая как самому большому и – ввиду его почти столетнего существования – самому древнему из русских православных приходов г. Мюнхена, переименованному по случаю приобретения нового храма в Кафедральный собор свв. Новомучеников и исповедников Российских и святителя Николая. После переезда с Salvatorplatz на Lincolnstraße члены прихода, неустанно трудясь, наконец придали своему собору нынешний блеск. Основательная перестройка, расширение и роспись бывшей



церкви в американском поселке успешно завершены, так что верующие справедливо гордятся прекрасным результатом.

Очень значимо также и само место собора – из-за исторической связи с группой сопротивления «Белая Роза». Александр Шморель будучи активным членом Свято-Николаевского прихода действовал как православный христианин, основываясь на

своей вере. Его могила находится, как и могилы брата и сестры Шолль на кладбище Am Perlacher Forst, которое граничит с участком собора. А к кладбищу, с другой стороны, прилегает тюрьма Stadelheim, в которой преступный национал-социалистический режим убил Александра Шмореля, Ганса с Софией Шолль и других членов Белой Розы.

Пять лет тому назад, здесь в этом соборе, Русская Зарубежная Церковь прославила Александра Шмореля как Мученика Мюнхенского. Понятно, что приход считает такое соседство своего Кафедрального собора знамением, преисполненным обетований.

Значительно и само место Мюнхенского Кафедрального собора внутри русского Православия. После Второй мировой войны тогдашний руководитель Свято-Николаевского прихода, Александр Ловчий, был возведен в сан архиепископа Берлинского и Германского, а его храм – тем самым стал Кафедральным собором.

Таким образом этот собор как по значимости, так и по красоте облика, художественного оформления – средоточие русской православной жизни для всей Мюнхенской области. Его влияние распространяется в округе до Аугсбурга, Гармиш-Партенкирхена, Альтэттинга, Пфаффенхофена и далее. Посему он является важной и неотъемлемой частью религиозной жизни нашего города, и торжественное его освящение – днем радости для нас всех. Всем членам прихода я передаю по этому случаю самые сердечные поздравления от имени столицы Баварии – города Мюнхена!

Дитер Рейтер

Gich Jeit

Содержание № 4+5/2017

- 1 Преп. Юстин Челийский, Толкование на первое послание Солунянам 2, 17-3, 2
- 3 Патриаршее приветствие участникам Архиерейского Собора Русской Зарубежной Церкви
- 4 Из жизни епархии: май август
- 17 К освящению Мюнхенского Кафедрального собора
- 27 Приветствие мэра города

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переволе.

Счет монастыря:

Kto. 53031-801 BLZ: 700 100 80 (Postbank Munchen)

IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01

BIC: PBNKDEFF

Адрес Редакции «VESTNIK»

Kloster des Hl. Hiob von Počaev

Hofbauernstr. 26,

D-81247 München – Deutschland

Tel.: (089) 203 19 085

Fax: (089) 88 67 77

http://www.rocor.de

http://www.russianorthodoxchurch.ws (CIIIA)

Фото: Сергей Милютин



Мюнхен - великое освящение храма свв. Новомучеников и Исповедников Российских.





